

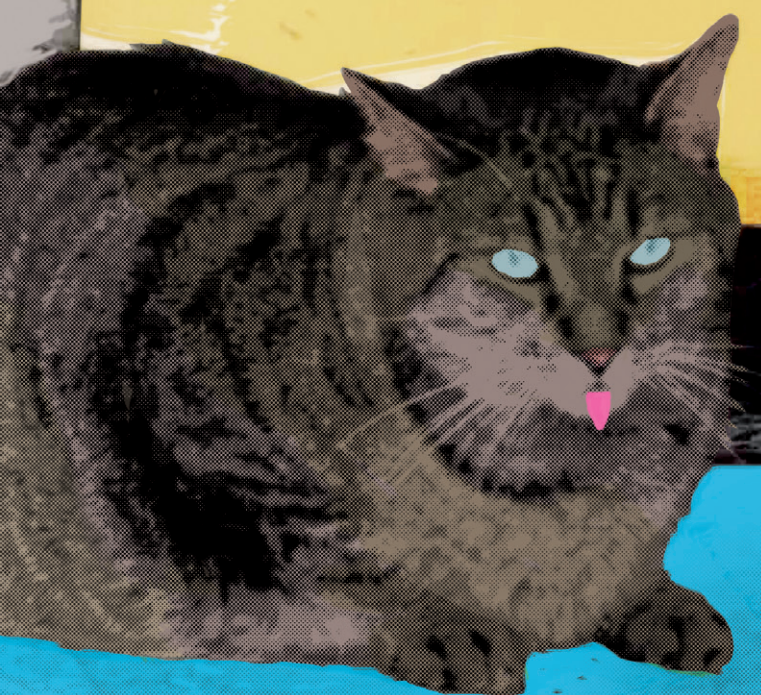
**acid**  
www.lacid.org

EN TOUTE INDÉPENDANCE

par les réalisateurs de **La Nana**

**Cannes 2011**  
programmation ACID

**Sundance 2011**  
sélection officielle



# Les Vieux Chats

Gatos Viejos

un film de Sebastián Silva et Pedro Peirano

ELEPHANT EYE FILMS PRÉSENTE UNE PRODUCTION ELEPHANT EYE FILMS / DIRORIO ENTERTAINMENT AVEC BÉLGICA CASTRO CLAUDIA CELEDÓN CATALINA SAAVEDRA ET ALEJANDRO SIEVEKING MONTAGE GABRIEL DIAZ IMAGE  
SERGIO ARMSTRONG CO-PRODUCTEUR BRUNO BETATTI PRODUCTEURS EXECUTIFS LUIS ALEJANDRO SILVA CORINNE OFFUTT ET JEFFERSON OFFUTT CO-PRODUCTEUR EXECUTIF KELLI PORTERFIELD PRODUCTEURS KIM JOSE DAVID ROBINSON  
SEBASTIÁN SILVA RÉALISATION SEBASTIÁN SILVA ET PEDRO PEIRANO SCÉNARIO SEBASTIÁN SILVA ET PEDRO PEIRANO VENTES INTERNATIONALES ELEPHANT EYE FILMS DISTRIBUTION MEMENTO FILMS

acid

Elephant Eye  
Films

memento  
films

AVEC LE SOUTIEN DE **la CCAS**



# Synopsis

Isidora et Enrique vivent une retraite paisible avec leurs deux vieux chats dans leur appartement cossu de Santiago du Chili. Une nouvelle panne d'ascenseur vient troubler la quiétude des lieux. Mais le pire est à venir avec l'arrivée impromptue de Rosario, la fille tempétueuse d'Isidora.

## Liste technique

### Réalisation, scénario

Sebastián SILVA et Pedro PEIRANO

### Image

Sergio ARMSTRONG

### Montage

Gabriel DÍAZ

### Son

Roberto ESPINOZA

### Design sonore

Claudio VARGAS et Ernesto TRUJILLO

## Avec

Bélgica CASTRO (Isidora)

Claudia CELEDÓN (Rosario)

Catalina SAAVEDRA (Hugo)

Alejandro SIEVEKING (Enrique)

Alejandro GOIC (Manuel)

Alicia Luz RODRIGUEZ (Valentina)



## Production

Elephant Eye Films, New York  
[www.elephanteyefilms.com](http://www.elephanteyefilms.com)

## Distribution

Memento Films  
[www.memento-films.com](http://www.memento-films.com)

## oCeux qui Font

### Quelle est la genèse du film ?

**Pedro Peirano** : Le film s'est esquissé plus ou moins au moment où nous avons réalisé *La Nana*.

Nous voulions tourner avec Bélgica Castro, avec laquelle nous étions devenus amis depuis le premier film de Sebastián, *La Vida Me Mata*.

Elle y jouait un petit rôle et nous souhaitons qu'elle soit le personnage principal de notre nouveau film.

C'est une comédienne de théâtre légendaire au Chili. Elle a 90 ans et une carrière bien remplie.

**Sebastián Silva** : Fiction ou documentaire, il nous importait de tourner avec Bélgica et son mari, Alejandro. L'idée a séduit Pedro qui aime beaucoup les personnes âgées. J'avais depuis longtemps en tête l'image d'un vieillard dans la rue, au milieu de la foule, qui perd tous ses repères, en somme je souhaitais représenter un épisode de la maladie d'Alzheimer. La frontière entre la bonne santé mentale et la folie m'a toujours intéressé.

### Comment définiriez-vous votre film ?

**P.P.** : C'est un drame qui comporte des éléments de comédie. Il nous est impossible de ne pas intégrer de l'humour à nos histoires. D'autant qu'on s'attache ici au point de vue d'une femme âgée, ce qui n'est pas un sujet évident à traiter au cinéma.

**S.S.** : Où il y a du drame, il y a de l'humour. La situation est très triste mais drôle. Nos films croisent différents genres cinématographiques. *Les Vieux Chats* appartient autant à la comédie qu'au drame.





# o Celui qui Regarde

Dans leur appartement encombré, *Les Vieux Chats* passent une retraite ouatée mais troublée par les pertes de mémoire d'Isidora. La venue de sa fille Rosario, homo virulente, adepte de la nature et sniffeuse aguerrie, et d'Hugo, sa compagne à la masculinité bourrue, va mettre à mal la tranquillité fragile du lieu où le mode de vie des uns et l'agitation des autres ne peuvent que se heurter.

Une tragicomédie burlesque et bergmanienne va exploser dans le champ féroce de la dynamique

familiale. La drôlerie des scènes où se joue le hiatus des générations est à la hauteur de la crudité des règlements de compte, où les cinéastes savent faire circuler d'un personnage à l'autre sympathie et horripilation. En point d'orgue à cette arène bruyante, ils nous inviteront à une échappée rêveuse, à la référence fellinienne. Les quatre comédiens, superbes, insufflent une véracité sans fard aux personnages de ce quatuor, une partition où quatre solistes dialoguent, s'affrontent et se cherchent dans l'autonomie têtue de leurs affects.

Cati Couteau



## Sebastián Silva

Né en 1979 à Santiago du Chili, Sebastián Silva est un artiste multi-facettes puisqu'en plus de réaliser et d'écrire des films, il est peintre, illustrateur et musicien. Son premier long-métrage, *La Vida Me Mata* a obtenu de nombreux prix au Chili. Le second, *La Nana*, gagna quant à lui en 2009, le Grand Prix du Jury au Festival de Sundance, le Prix du Public au Festival Paris Cinéma, et fut nommé aux Golden Globes pour le Prix du Meilleur Film Etranger. Il est actuellement en pré-production de son prochain film : *Second Child*...

## Pedro Peirano

Né en 1971 au Chili, Pedro Peirano est réalisateur, scénariste, dessinateur et journaliste. Il est le co-scénariste de *La Vida Me Mata* et de *La Nana*. En 2003, Pedro développa avec Alvaro Díaz une série à destination des enfants pour la télévision chilienne : *31 Minutos*. Cette dernière rencontra un grand succès international et fut nommée aux International Emmy Awards. Fort de cette notoriété, les créateurs adaptent la série au cinéma en 2008.

Avec *Les Vieux Chats*, Pedro Peirano et Sebastián Silva renouvellent leur expérience de travail avec les comédiennes Bélgica Castro (*La Vida Me Mata*), Claudia Celedón (*La Vida Me Mata*, *La Nana*) et Catalina Saavedra (*La Vida Me Mata*, *La Nana*) s'entourant ainsi d'une véritable famille d'artistes regroupant les plus grands talents du cinéma chilien.

# o Celui qui Montre

Nous brûlons d'envie de vous le montrer. Souvenez-vous du célèbre premier film de ces réalisateurs, *La Nana*. Même actrice, Catalina Saavedra, dans un rôle surprenant bien que secondaire qu'elle habite à merveille et qu'on ne vous dévoilera point, on vous laisse le plaisir de le découvrir.

Les « *Vieux Chats* », au sens littéral du titre, on ne les voit pas souvent, mais ils n'en imposent pas moins leur mesure au film, détenteurs de la sérénité du foyer... Rosario, la fille de Isidora, octogénaire des quartiers chics de Santiago, annonce sa visite dans l'après-midi, visite de courtoisie qui cache à peine son intérêt à se

refaire une santé financière aux frais de sa mère. Ce coup de fil inattendu n'annonce donc rien de serein, plutôt tout le contraire, un stress qui va se traduire dans des situations quasi comiques traitées avec une certaine ironie... Rien ne pourra empêcher cette venue et c'est avec humour et finesse que va s'imposer ce récit d'un jour où chacun agit en bien ou en mal selon ses propres intérêts, au gré de ses humeurs et de ses hésitations – et qui place le film dans un registre comique oscillant entre légèreté et noirceur – où chacun joue à sa façon avec ce même adversaire commun : le temps.

Cinéma Utopia, Toulouse

# o Invitations au Spectateur

## Une tragicomédie

Tout en abordant un sujet grave, *Les Vieux Chats* est un film délicieusement cruel qui n'épargne aucun de ses personnages, mais qui ne les condamne pas. Les protagonistes paraissent tour à tour insupportables et vulnérables, dans une mise en scène qui joue sur les changements de point de vue : ainsi, Rosario, personnage de la fille prodigue, nous semble-t-elle moins méprisable lorsque nous sommes témoins de l'affection que lui porte Hugo. Cette vision contrastée des personnages est à l'image d'une mise en scène qui nous entraîne du drame à la comédie, tout en empruntant parfois à d'autres genres, à l'instar de la scène des escaliers, au suspense authentiquement Hitchcockien...

## Le choix des acteurs

De film en film, Sebastián Silva et Pedro Peirano tournent avec les mêmes acteurs, au point d'avoir construit leurs deux dernières œuvres autour de deux comédiennes, Catalina Saavedra et Bélgica Castro. Très peu apparues à la télévision, et encore moins dans les soap operas, ces actrices ont su conserver une authenticité et une intégrité qui sont chères aux cinéastes. Plus que des interprètes, les comédiens sont devenus pour eux de véritables collaborateurs. C'est particulièrement le cas dans *Les Vieux Chats*, qui a été tourné dans l'appartement de Bélgica Castro et Alejandro Sieveking, couple à l'écran comme à la ville : ainsi, de nombreuses anecdotes fournies par le couple ont-elles pu enrichir le film....



## Un huis clos

Durant le tournage de *La Nana*, leur précédent film, les cinéastes ont pris une certaine habitude de filmer dans des lieux exigus. Tourné comme un huis clos, une grande partie de l'action des *Vieux Chats* se déroule dans l'appartement coquet d'Enrique et Isidora. Le choix d'un dispositif simple, la multiplication des angles de vue et la fluidité de la caméra qui suit les personnages dans leurs déplacements, ont concouru à aérer le film. Paradoxalement, l'utilisation de gros plans sur les visages y a également contribué : reflets des émotions, ils transportent les spectateurs vers un ailleurs qui n'a pas de murs...

Pour plus  
d'INFORMATION  
connectez-vous  
sur :

[www.lacid.org](http://www.lacid.org)



L'Association du Cinéma Indépendant pour sa Diffusion a été créée en 1992 par des cinéastes afin de promouvoir les films d'autres cinéastes, français ou étrangers et de soutenir la diffusion en salles des films indépendants.

Chaque année, les cinéastes de l'ACID accompagnent une trentaine de longs-métrages, fictions et documentaires, dans plus de 200 salles indépendantes et dans les festivals en France et à l'étranger.

Parallèlement à la promotion des films auprès des programmeurs de salles, au tirage de copies supplémentaires et à l'édition de documents d'accom-

pagnement, l'ACID renforce la visibilité de ces films par l'organisation de nombreux événements. Plus de 250 débats, lectures de scénarios, concerts, dans des salles françaises, des festivals et des lieux partenaires à l'étranger offrent ainsi la possibilité aux spectateurs de rencontrer les cinéastes et les équipes des films soutenus. Afin d'offrir une vitrine aux jeunes talents, l'ACID est également présente depuis dix-huit ans au Festival de Cannes avec une programmation parallèle de 9 films pour la plupart sans distributeur.

Depuis sa création, plus de 500 films ont ainsi été promus et accompagnés par les cinéastes de l'ACID.

"Donner à voir le cinéma autrement, telle est une des ambitions de l'action culturelle audacieuse que mène la CCAS depuis plus de 30 ans."

[www.ccas.fr](http://www.ccas.fr)



Association du Cinéma Indépendant  
pour sa Diffusion

14, rue Alexandre Parodi - 75010 Paris  
+ (33) 1 44 89 99 74